

Atbildētāja: Austrijas Republika (pārstāvji — C. esendorfer un U. Zechner)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas atbalstam: Itālijas Republika (pārstāvji — G. Palmieri un S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu aktu nepieņemšana paredzētajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 1991. gada 29. jūlija Direktīvas 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību (OV L 237, 25. lpp.) 6. panta 3. punktā un II pielikumā, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvas 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju (OV L 75, 29. lpp.) 4. panta 2. punktā un 14. panta 2. punktā paredzētās prasības

Rezolutīvā daļa:

1. prasību noraidīt;
2. Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
3. Itālijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 30, 29.1.2011.

Tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 28. februāra spriedums — Eiropas Komisija/Vācijas Federatīvā Republika

(Lieta C-556/10) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Transports — Kopienas dzelzceļa attīstība — Direktīva 91/440/EEK — 6. panta 3. punkts un II pielikums — Direktīva 2001/14/EK — 4. panta 2. punkts un 14. panta 2. punkts — Infrastruktūras pārvaldītājs — Neatkarība organizatoriskā un lēmumu pieņemšanas ziņā — Holdinga sabiedrības struktūra — Direktīva 2001/14 — 7. panta 3. punkts un 8. panta 1. punkts — Maksājumu noteikšana uz tiešo izmaksu pamata — Maksas iekasēšana — Tiešās izmaksas — Kopējās izmaksas — Direktīva 2001/14 — 6. panta 2. punkts — Izmaksu samazināšanas stimulēšanas pasākumu neesamība — Direktīva 91/440 — 10. panta 7. punkts — Direktīva 2001/14 — 30. panta 4. punkts — Regulatīvā iestāde — Pilnvaras)

(2013/C 114/07)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — G. Braun un H. Støvlbæk)

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — T. Henze, J. Möller, N. Graf Vitzthum un R. Van der Hout, advocaat)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas atbalstam: Čehijas Republika (pārstāvji — M. Smolek, J. Očková un T. Müller) un Itālijas Republika (pārstāvji — G. Palmieri un S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu aktu nepieņemšana paredzētajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 1991. gada 29. jūlija Direktīvas 91/440/EEK par Kopienas dzelzceļa attīstību (OV L 237, 25. lpp.) 6. panta 3. punkta un II pielikuma, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 26. februāra Direktīvas 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas iedalīšanu un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras lietošanu un drošības sertifikāciju (OV L 75, 29. lpp.) 2. panta, 6. panta 2. punkta, 7. panta 3. punkta, 8. panta 1. punkta, 14. panta 2. punkta un 30. panta 4. punkta prasības

Rezolutīvā daļa:

1. prasību noraidīt;
2. Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
3. Čehijas Republika un Itālijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

(¹) OV C 38, 5.2.2011.

Tiesas (virspalāta) 2013. gada 26. februāra spriedums (Haparanda tingsrätt (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Åklagaren/Hans Åkerberg Fransson

(Lieta C-617/10) (¹)

(Eiropas Savienības Pamattiesību harta — Piemērošanas joma — 51. pants — Savienības tiesību īstenošana — Rīcības, kas apdraud vienu no Savienības pašas resursiem, novēršana — 50. pants — Ne bis in idem princips — Valsts sistēma, ar ko paredz divus nošķirtus procesus, administratīvo un kriminālo, lai sodītu vienu un to pašu prettiesisku darbību — Saderība)

(2013/C 114/08)

Tiesvedības valoda — zviedru

Iesniedzējtiesa

Haparanda tingsrätt